



马丝佩、东安宫、伯恩哈德 原著  
吴国向 译


- 生动活泼
- 妙趣横生
- 亲自动手

养花新风情丛书

# 餐桌花饰

Tischdekorationen



 安徽科学技术出版社  
|德| 宇宙出版公司

美妙的咖啡桌, 用嫩叶点缀的餐具、芳香的花环或一款迷人的插花装饰您的餐桌。

我们会一步步地为您指明怎样把各种新颖的花饰端到餐桌上。



- 许多有价值的艺术塑型
- 关于使用各种陪衬品的建议和技巧
- 桌面上正确的摆设方法
- 包扎花环的基本技巧
- 用花制作的餐巾卷儿



1 把一块熨平了的正方形餐巾(50厘米×50厘米)背面朝上平铺在桌面上,上面的两个对角同时向中心折叠,接着下面两个对角向中心折叠。注意,全部镶边与四个对角应正好在中心处汇合。



2 把对角再次向中心折叠:翻转餐巾,把四个对角向中部折叠。



3 一只手紧捏餐巾中部,另一只手小心翼翼地把下面的对角往外拉出来。这样就形成了一个富有异国情调的鲜花形状。



1 用一条30厘米长的粗金属线弯曲成形作为支架,用胶带紧紧地包起来。



2 在金属线的最左端用一小花朵包打,开始花环较细,接着用较大的花朵使花环变得越来越粗。



3 各种花草像鳞片似地一束一束地添加上去,用湿润的药棉裹住,然后用细线绑紧。



为餐具设计花环时注意,应该使鲜花与瓷器的色调相互和谐。

为婚礼或周年纪念做花饰时,您可以为首席添加一个鲜花环。尽管一个花环的保鲜时间是短暂的,但她至少能在一两个小时中保持优美的姿态。

养花新风情丛书



# 餐桌花饰

[德] 乌丝娜·布劳恩·伯恩哈德 原著  
吴国向 译

安徽科学技术出版社

[德] 宇宙出版公司

[皖]版贸登记号 1200047

图书在版编目(CIP)数据

餐桌花饰/(德)伯恩哈德著;吴国向译. —合肥:  
安徽科学技术出版社,2001  
(养花新风情丛书)  
ISBN 7-5337-0874-1

I. 餐… II. ①伯… ②吴… III. 花卉装饰,餐桌  
IV. TS972.32

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第78077号

© 1999 Franckh-Kosmos-Verlags-GmbH & Co.,  
Stuttgart

Original title: Tischdekorationen

安徽科学技术出版社已获得德国宇宙出版公司的  
授权,享有在全球范围独家出版、发行该书的专  
有权。

\*

安徽科学技术出版社出版

(合肥市跃进路1号新闻出版大厦)

邮政编码:230063

电话号码:(0551)2825419

新华书店经销 安徽新华印刷厂印刷

\*

开本:880×1230 1/32 印张:2 字数:54千

2001年1月第1版 2001年1月第1次印刷

印数:5 000

ISBN 7-5337-0874-1/S·148 定价:15.00元

(本书如有倒装、缺页等问题请向本社发行科调换)





## 出版说明

《养花新风情》丛书是我社从德国宇宙出版公司引进版权翻译出版的。这套丛书在很大程度上反映了国外全新的花卉理念，从中您会发现国外的爱花者对花卉的理解和诠释与我们有很多不同之处。这种差异美，正是我们想向您推荐的。

德国是个十分崇尚园艺的国家，人们的环保意识很强，尤其对花卉的栽培、装饰应用情有独钟。花卉的情影举目皆是，无不令人赏心悦目。出版商出版了大量的花卉图书以顺应人们的花卉情结，从而促进了花卉技艺的不断进步。德国处于大西洋和东部大陆性气候之间的凉爽的西风带，降雨分布在四季。冬季平均温度在 $1.5^{\circ}\text{C}$ （低地）和 $-6^{\circ}\text{C}$ （山区）之间。7月份低地平均温度为 $18^{\circ}\text{C}$ ，南方山谷为 $20^{\circ}\text{C}$ 左右。德国位于北纬 $45^{\circ}$ — $60^{\circ}$ ，与中国处于同一纬度。从生态学的角度看，德国的花卉及其栽培技术引入我国是适当和适用的。尽管如此，在引进这套丛书时，我们还是很谨慎，尤其对于花卉种类的选择，我们注意选择那些我国也有的共生种，以及已经大量引种成功的洋花洋草，以保障这套丛书在我国的适用性。

我们把精心挑选的这套丛书奉献给大家，期望达到以下目的：一是引进国外先进的养花技术；二是引进国外花卉环境应用的理念和技巧；三是引进国外富有创意的花卉装饰艺术。我们衷心希望，通过这套书的阅读和使用，能够进一步拓展您养花的兴趣，把养花同环保、环境装饰紧密结合起来，在提高花卉技艺的同时，提高生活品质，使您的生活环境更洁净、更美丽。

# 目 录

**我们将盛情款待** 6

**鲜花,大自然的恩赐** 7

美的享受 7

选购园林花卉 8

插花前切花的处理 10

花盆式“花园” 12

插花 14

亮颜色装饰阴暗角落 15

水仙花事先单独浸泡 15

小巧玲珑的陪衬品 17

富有情趣的圆圈 17

**夏日闲情** 20

**幻想,在夏天为我们展开** 21

绚丽缤纷的鲜花 21

餐桌花饰——全靠这一步 21

选择插花容器 22

重要的扎花金属线 23

节日环境 24

露天聚会 26

活动自由 27

香味——有时可能太浓 36



- 花园聚会 38  
在野外庆祝盛会 40  
烹调美食 41  
陪衬品产生气氛 42  
烛光情调 43  
桌布与容器相互和谐 45  
玫瑰——适合于各种场合 46  
可爱的百合花 50

## 当夏日逝去时 52

## 深情的色彩：夏日向我们道别 53

基督降临节终于到来 59

神奇的座席名片 62







## 我们将盛情款待

成功花饰不在于心灵手巧和满园春色，这种通常为人们所追求的效果只扮演一个次要的角色。事实上，花饰奥妙寓于简单与活泼之中，因为只有真切的东西才能使我们回味无穷。

## 鲜花，大 自然的恩赐

用迷人的插花、纯朴的小花环或者仅仅几支鲜花给餐桌做些点缀，岂不更富有情调！

鲜花能带来和谐的气氛、生活的气息，并且用特殊的方式使我们心情舒畅。不管我们在室内还是在花园里邂逅她们，都会产生这种感受。用鲜花、青草和绿叶可以为各种场合创造出各种独特的气氛。我们应该发掘存在于我们周围的各种取之不尽的财富，然后作出相应的利用。请您与我共同迈上这条具有创造性的旅程，并在探索的过程中请接受我的一些建议。大自然一年四季源源不断地赠予人们丰富的色彩、多样的形式和活泼的气氛，当然，人们应该对大自然负责，绝不允许把大自然洗劫一空，而必须在剪花时考虑一下花木的长期生存问题，并且留下几朵。

## 美的享受

这本书主要讲述的是怎样用花草来进行餐桌装饰，同时也涉及到盘子、碟子、玻璃杯及其他餐具在桌子上正确摆放的问题。因为就餐桌摆设

的全貌来说，这些问题的  
重要性是不言而喻的。

首先，餐桌装饰最悦目而且又能给人留下深刻印象的部分存在于许多微妙和独特之中。这边几朵鲜花，那边几片摘下来的花瓣，疏散在盘子边缘，花香沁人心脾，或者



喜悦的早春气息，丁香、玫瑰、蕙菜和铃兰通过特别的方式使这个用柳枝编成的拱形篮子格外迷人。鲜花与和谐的气氛、色调，似乎正在以她们特有的语言交流，使人即刻沉醉其中。无论竖放还是斜放，各种鲜花总是插在盛着水的玻璃杯里，或者更准确地说是放在细长的小花瓶里，然后绑在一起置于花篮中。这就意味着：在移动时要加以注意，不要让水溢出来！

欢乐的5月：芍药和铃兰（请看第6页）



纯朴且高雅，是这束蓝绿色混合花束给人的印象。花朵插在花架上（花架在花店里有售），扎花工人主要用她作为新娘花束。插花过程非常简单（请看下一页插图）。鲜花均匀地插入，但排列自然。花束通常还用一条彩带或者圆形花边加以点缀。花边像围巾一样在花束下面围一圈，若是用彩带或铃环，则用金属线连接，然后把金属线插到花束中去。另一个重要环节是，每天要为花束浇水。

分散在盛装点心的小盘子旁边。最好是您能完全凭自己的感觉随心所欲地把花、草、枝、叶组合起来，您表现得越得心应手，也就会在进行餐桌花饰的过程中体会到更多的欢乐和更大的成就感。这样您就会自然而然地找到感觉，并且在对色

彩、餐具和陪衬品进行匀称搭配的时候充满信心。

然而，仅仅是所述的花草或者扎花技术还不能使花饰体现出预想的魅力，更重要的是要有视觉上强烈的整体感和敏锐的鉴赏力。没有任何事物能像自己的创造这样如此让人激动！

## 选购园林花卉

并不是每个人都能拥有自己的花园。但是，周末集市提供了理想的替代品，这里供应众多典型的园林花卉。在乡村地区，出现了许多“花地”。在这里人们可以根据自己的喜好来摘剪花朵。其优点是：用可以接受的价格换取一种全新的感受。无论如何，这样的花场是值得参观一下的。当然，这里也被看成花园。理想的剪花时间是最早或者太阳下山以后，因为这样能使鲜花开放的时间更长。可惜的是，花店里虽然在每个季节都有各种各样的鲜花供选择，但却很少提供筷子芥属（*Arabis caucasia*）、裂叶花葵（*Lavatera trimestris*）、大波斯菊（*Cosmos bipinnatus*）。大花店提供早于正常花期的鲜花，于是，在2月份就有了丁香花。在圣诞节前夕已有了郁金香花，非常明显，人们一见到她们就会感到心旷神怡。但是，是否真的有必要去追求时机尚未成熟的事物还是一个有争



议的问题,诚然,为了一件特别的事情,如纪念日、给朋友献上一份惊奇,这样做是完全适宜的。然而,倘若一味追求这种效果,这会是一件遗憾的事情。因为这样会使鲜花短暂性和季节性的特色大打折扣,并且会导致对现在的否定。我们不是以可购得的梦幻来满足自己,而是更想获得季节所赋予我们无限的自然美。难道还有什么比完全沉浸于初春的水仙花、盛夏的大雨花的五彩缤纷中更加愉快的事?

特别适合于家庭花园的鲜花品种有:常青屈曲花(*Iberis sempervirens*)、扇豆属(*Lupinus*)、矢车菊(*Centaurea cyanus*)、药用芍药(*Paeonia officinalis*)、三色堇属(*Viola*)、雏菊(*Bellis perennis*)、裂叶花葵(*Lavatera trimestris*)、万寿菊属(*Tagetes*)或者橙黄色的圆叶肿柄菊(*Tithonia rotundifolia*)。但这些仅仅是适合在门前屋后种植的许多鲜花中的一小部分而已。



- 1 把一个镶有花泥的花架放在水中浸泡,直到花泥湿透为止(顶图)。
- 2 首先在花架边缘插入一些地衣或青草,自下而上地往花泥中插入鲜花,花枝较短,大约3-5厘米长,花朵紧紧靠在一块(上图)。
- 3 郁金香、风信子、水仙花和黑儿波拉开了春天的序幕。几朵雏菊和一枝黄杨枝条辅助性地为整个花束增添情调(左图)。







### 春天披上盛装，分外妖艳

虽然从花环中流露出来的情调是短暂的(倘若用的都是易凋谢的鲜花),但她瞬间即逝的魅力却弥补了这个缺陷。人们利用各种嫩枝条,如柳枝、恩格曼氏五叶地锦(*Parthenocissus quinquefolia var. engelmanni*)或者铁线莲,编成一个大直径为20厘米的花环,在花环上,各种枝条交错地编织在一起,两端用扎花金属丝连接。接着斜切花枝(例如,报春花、勿忘草、屈曲花、圆叶肿柄菊),然后有序地插到环形支架上去。

黄杨嫩枝、常春藤卷须很引人注目,欧洲鹅耳枥也很迷人。不过嫩枝容易干枯,所以当叶子成熟后才剪下枝条。扎好的花环立刻置于盛水的碗中,凭喜好可以围上一圈金丝,同时把几个花环放在一块时,效果更佳。

圆环象征着亲密无间

## 插花前切花的处理

我愿意陪伴着您,走进鲜花的宝库中,与大自然融为一体,同时为您点明各种各样鲜花装饰的方式。前面已经提到,装饰时的乐趣主要在于具有创造性,而不在于完美无瑕的设计蓝图。这种要求可能会让人紧张,产生

压力,结果通常是:花饰显得死板造作,缺少生机和活力。因此,了解花饰的一些常识是有意义的。

采摘花朵最好的时间是在清晨,特别是在夏季,应该在晨露刚干时最宜,因为这时花儿汁液饱满,特别健壮;黄昏时刻也是采摘的好时机。相反正午,由于阳光强,热度高,花草明显发蔫。若此时采摘,她们能带来的欢乐只能维持较短的时间,

即使有更好的护理方法，她们也很难令人满意。通常的做法：在花枝置于水中浸泡前(水温尽可能在常温下)，用锋利的小刀再次削切，切口要有斜度，出于预防腐烂的危险，叶子不能伸进水中。除掉花枝下部的叶子，应该尽量注意，不要撕破上部的叶子，否则将会破坏叶子的内部组织。同时保鲜剂是值得推荐的，它能抑制腐败细菌的滋生，同时供给鲜花各种养分。此外，花瓶中的水位不能变化太大，而应按需要灌入。不过，有养分供给的鲜花凋谢得较快。

尽管有齐备的防护措施，鲜花过早凋谢的现象依然发生。这往往是由于运输过程中长时间缺水、温度过高，或者遭受到穿堂风的袭击。请试一下这种方法，使鲜花重现生机：用锋利而又干净的刀子斜切花枝，去掉下部全部叶子，接着把全部花枝紧紧地捆在一块，花枝上部的花朵用棉纸或其他纸张结实地包起来，然后把花束浸泡在盛着温热水的提桶里，水位尽量高，但不能淹到花朵，理想的放置场所是一个比



较阴暗的房间，这样，不仅抑制住了鲜花水分的进一步蒸发，而且还能吸收到新鲜的水分。特别注意，应该给刚修剪和放在底层的鲜花迅速提供水分。倘若通过各种努力都不能使鲜花再现生机，如受到了霜冻，或者是过早采摘，或者是长过头了，真遗憾，您除了放弃对她的期望外别无选择。

较阴暗的房间，这样，不仅抑制住了鲜花水分的进一步蒸发，而且还能吸收到新鲜的水分。特别注意，应该给刚修剪和放在底层的鲜花迅速提供水分。倘若通过各种努力都不能使鲜花再现生机，如受到了霜冻，或者是过早采摘，或者是长过头了，真遗憾，您除了放弃对她的期望外别无选择。



东方式的浪漫情调，一对兔子在由莱蕨、三色堇、勿忘草和牛眼菊扎成的花束下面共度好时光。



1 水仙、风信子和青草有层次地放在一块，底部加一层青苔作衬托。



2 在青苔周围再添加一些枝、绿草和其他陪衬品，紧握花束，用带子把她们绑起来。

## 花盆式“花园”

前面提到，花园能够提供无边无际的最佳视野。在一年中的好几个月，这里总是鲜花怒放，郁郁葱葱。“圣洁”的大自

然毫不吝惜地把美丽赋予人们。鲜花的不规则的形状和斑斓的色彩总是呈现出一种无与伦比的妩媚。

或许我们都曾欣赏过富有魅力的雏菊(*Bellis perennis*)。在街道两旁，在草坪中，或在岩石缝隙里，我们几乎一年四季都能见到她。无论什么天气，那里到处都是长在白色花托上的小花朵。或许偶尔被人无意中踩了一下，那里还是鲜花盛开。虽然雏菊在野外长得如此坚强，在花瓶里却显得

非常脆弱。即使在有适量的水分供应条件下，她也会在短时间内枯萎掉。顺便提一下，她的花是可食用的，而且有益健康。除了这种野生的白色品种外，还有其他颜色不一的品种。这些品种的花朵能在花瓶里保持较长的时间。花蕾长在短而粗的花枝上(10-20厘米长)，若与勿忘草、三色堇、郁金香、葡萄风信子组合在一起，牛眼菊或雏菊(*Bellis perennis*)会显得分外艳丽。与纯种雏菊不同，这些品种正常情况下是从



3+4 一个柳枝环缠绕花束下部，继续往柳枝环下面或枝条之间插入绿叶和青草，再次用带子把整个花束绑紧。在形成的草巢中点缀上具有东方情调的装饰品。



3 - 5月中旬开花。在花店里、花园中和市场上都有这些迷人的鲜花、而其价格又合算。用些小花盆能使鲜花的绚丽色彩完美和谐,因此,您必须对此付出精力与热情。塑料花盆或是连同—个相配的托盘用花边(超市或商店里有售)包起来,或是置于陶瓷盆里面然后用花边作点缀。作点缀的纸条应该放在叶子下面,这样看起来就像松开的白色衣领。各类花在桌子上随心所



连翘鲜花盛开着,然而在室外依然非常寒冷。图中,高脚花瓶里的花泥上仅仅插着一枝挂满鲜花的枝条。若与柳花、郁金香和水仙花组合在一起,会显得更加漂亮。在花园里,这种花木在3-4月份开花,但可以早在11月份就把连翘剪下来,放在花盆中生长。

**建议:**进行插花时,一种重要的固花物是花泥,其中人工合成的花泥是最容易操作的。它在园林中心、花店或精品屋中均有售。最好您能直接得到一块较大的花泥,然后按需要把它切成各种符合尺寸要求的花泥块。

欲地摆设,然后用新长出来的常春藤卷须,卷成螺旋状的柳枝或芦笋

叶缠绕起来。每天要给花盆里的雏菊浇水。



## 插花

插花并非易事，雏菊的花梗嫩弱，较容易折断。也就是说，在把花插入花泥的同时，不仅会有花朵的脱落，还有可能折断花枝。比较可行的方法就是利用一块粗网眼的金属网或者编织在一起的柳枝，事先把它们置于花瓶中。由于花枝可以毫不费力地插入，因此就比较容易些。

三色堇(*Viola*)和勿忘草(*Myosotis*)都同样具有思乡情调，而且深受欢迎。由于先进的栽培技术，花园里或者阳台花槽中有许多花期更长的品种供选择，两者都自然纯

**建议：**雏菊、勿忘草和三色堇插起来并不容易。她们花枝相对脆弱，所以非常容易折断，而折断后，她们可能因不能再吸收水分而枯萎。斜切花枝，插入时尽量小心，但插入姿势要使花枝显得有活力。若花枝在第一次插入后的位置不太好，可以拔出来，重新修剪。

林，并且拥有耐人寻味的名字。“三色堇”被认为是坚贞爱情的象征和含蓄的体现。回忆一下一个难忘的日子，一个喜庆的节日，一个充满激情的约会……！三色堇都不会被遗忘，因此她也被称作“思念我”。一年四季，都可以用

三色堇塑造各种主题。然而，最好的是把她用在花盆里，因为剪下来的容易干枯。无论把她放在哪里，她的“容器”都会给我们带来温馨和欢乐。例如，初春时节她出现在色彩鲜艳的郁金香花丛中。特别是短花柄、橙黄色的重瓣品种“*Mansella*”或纯白色的“*Schoonoord*”与牛眼菊、葡萄风信子(*Muscari*)、桂竹香(*Cheliranthus*)、荷包牡丹(*Dicentra*)或勿忘草组合时，会显得格外妩媚。顾名思义，勿忘草是“不要忘记我”的意思。这种一般为天蓝色的小花朵虽然很快凋谢，但却具有无可比拟的魅力。



1 花泥置于水中浸泡，切成需要的形状，插入最长的一枝花(玫瑰)，接着插上满天星。



2 整体看起来挺秀丽，但却有点稀疏。把稍短的雏菊花枝和筛选好的樱草叶插入其中。



3 蓝色的勿忘草和几朵葡萄风信子使整个花束产生了强烈的色调对比。